



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification

# CERTIFICAT

Pompe à chaleur  
Heat Pump



POMPE À CHALEUR  
www.marque-nf.com

Délivré à / *Granted to*

## TFD-SNC TOSHIBA AIR CONDITIONNING

Rue Aimé Cotton - Parc Technoland - 2 allée Toscane  
69800 Saint Priest  
FRANCE

Pour les produits suivants / *For the following products*

**TOSHIBA**

**ESTIA Extrême (Série 4 E1)**

**Numéro de la gamme : 1280E / 1220**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / *Manufactured in the production plant(s):***

Liste des unités de fabrication en annexe / *Liste of production sites on appendix*

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées  
par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit  
d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies  
par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to  
the certification rules NF 414 - Heat Pump in force.*

*By virtue of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the  
NF Mark to the beneficiary for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to  
the aforementioned NF certification.*



CERTIFICATION  
DE PRODUITS  
ET SERVICES  
Organisme  
accrédité  
n° 5-0517  
Portée  
disponible sur  
www.cofrac.fr

**Date de début de validité : 27 mars 2017**  
*Effective date : 27 March 2017*

**Date de fin de validité : 30 juin 2019**  
*Expiry date : 30 June 2019*

Etabli à Paris, le  
27 mars 2017  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION

**Le Directeur Général**

*Certificat n° 414 - 1280E rkt1 & rev1*

**François-Xavier BALL**



## Caractéristiques techniques de la gamme

### Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique (Ph)
- Puissance électrique absorbée (Pe)
- Niveau de puissance acoustique
- Coefficient de performance saisonnier SCOP
- Coefficient de performance saisonnier net SCOPnet
- Efficacité énergétique saisonnière ns

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 40°C

<b>Mode d'échange :</b>	<b>Air extérieur / Eau</b>
<b>Famille de PAC :</b>	<b>Aérothermique</b>
<b>Type de PAC :</b>	<b>Split</b>
<b>Compresseur :</b>	<b>Monocompresseur</b>
<b>Fluide frigorigène :</b>	<b>R 410A</b>
<b>Localisation de la PAC :</b>	<b>---</b>
<b>Réversible :</b>	<b>Oui</b>

**Usine(s) de fabrication**

416-8521  
SHIZUOKA  
JAPON

Modèle de la PAC	Référence de la PAC
HWS-P804HR-E1 & HWS-P804XWHM3-E1	Codes : 806A0123 & 806A0127
HWS-P804HR-E1 ou HWS-P804XWHT6-E1	Codes : 806A0123 & 806A0128
HWS-P804HR-E1 ou HWS-P804XWHT9-E1	Codes : 806A0123 & 806A0129
HWS-P1104HR-E1 & HWS-P1104XWHM3-E1	Codes : 806A0126 & 806A0132
HWS-P1104HR-E1 & HWS-P1104XWHT6-E1	Codes : 806A0126 & 806A0133
HWS-P1104HR-E1 & HWS-P81104XWHT9-E1	Codes : 806A0126 & 806A0134

<b>Nom de la gamme</b>		<b>ESTIA Extrême (Série 4 E1)</b>						
<b>Modèle de la PAC</b>		<b>HWS-P804HR-E1 &amp; HWS-P804XWHM3-E1</b>						
<b>Nature du courant</b>	<b>Type de compresseur</b>	<b>Part de puissance des auxiliaires</b>		<b>PAC à régulation de puissance variable</b>		<b>Puissance acoustique [dB(A)]</b>		
		<b>Puissance de veille [W]</b>	<b>T<sub>aux</sub> [%]</b>	<b>Lrcontmin [%]</b>	<b>Ccp<sub>Lrcontmin</sub></b>	<b>Coté extérieur</b>		<b>Coté intérieur</b>
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	–	–	Enveloppe	Bouche	43

<b>MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE</b>								
<b>Température aval (eau) en °C</b>			<b>Température amont (air extérieur) en °C</b>					
<b>T. départ</b>	<b>T. retour *</b>	<b>T. aval *</b>	<b>Désignation</b>	<b>-15</b>	<b>-7</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>20</b>
25	22	23,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–
35	30	32,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	9,27	9,00	10,15	6,88	19,34
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,75	3,20	3,16	1,48	3,28
			<b>COP</b>	2,47	2,81	3,21	4,65	5,90
45	40	42,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	6,91	9,01	8,75	6,13	15,76
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,58	3,65	3,23	1,92	3,25
			<b>COP</b>	1,93	2,47	2,71	3,20	4,85
55	47	51	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	6,82	–	9,00	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	3,69	–	3,11	–
			<b>COP</b>	–	1,85	–	2,89	–
65	55	60	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

<b>PERFORMANCE SAISONNIERES</b>			
<b>Application</b>		<b>30/35 °C</b>	<b>47/55 °C</b>
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		Moyen	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		11,00	9,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-9	-9
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		2,50	1,78
Température de Bivalence Tbiv [°C]		-7	-7
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]		2,70	1,93
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		4,01	3,22
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]		4,06	3,29
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]		157	125

<b>Nom de la gamme</b>		<b>ESTIA Extrême (Série 4 E1)</b>						
<b>Modèle de la PAC</b>		<b>HWS-P804HR-E1 ou HWS-P804XWHT6-E1</b>						
<b>Nature du courant</b>	<b>Type de compresseur</b>	<b>Part de puissance des auxiliaires</b>		<b>PAC à régulation de puissance variable</b>		<b>Puissance acoustique [dB(A)]</b>		
		<b>Puissance de veille [W]</b>	<b>T<sub>aux</sub> [%]</b>	<b>Lrcontmin [%]</b>	<b>Ccp<sub>Lrcontmin</sub></b>	<b>Coté extérieur</b>		<b>Coté intérieur</b>
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	–	–	<b>Enveloppe</b>	<b>Bouche</b>	43
						62,4	–	

<b>MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE</b>								
<b>Température aval (eau) en °C</b>			<b>Température amont (air extérieur) en °C</b>					
<b>T. départ</b>	<b>T. retour *</b>	<b>T. aval *</b>	<b>Désignation</b>	<b>-15</b>	<b>-7</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>20</b>
25	22	23,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–
35	30	32,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	9,27	9,00	10,15	6,88	19,34
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,75	3,20	3,16	1,48	3,28
			<b>COP</b>	2,47	2,81	3,21	4,65	5,90
45	40	42,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	6,91	9,01	8,75	6,13	15,76
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,58	3,65	3,23	1,92	3,25
			<b>COP</b>	1,93	2,47	2,71	3,20	4,85
55	47	51	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	6,82	–	9,00	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	3,69	–	3,11	–
			<b>COP</b>	–	1,85	–	2,89	–
65	55	60	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

<b>PERFORMANCE SAISONNIERES</b>			
<b>Application</b>	<b>30/35 °C</b>	<b>47/55 °C</b>	
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		Moyen	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		11,00	9,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-9	-9
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		2,50	1,78
Température de Bivalence Tbiv [°C]		-7	-7
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]		2,70	1,93
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		4,01	3,22
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]		4,06	3,29
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]		157	125

<b>Nom de la gamme</b>		<b>ESTIA Extrême (Série 4 E1)</b>						
<b>Modèle de la PAC</b>		<b>HWS-P804HR-E1 ou HWS-P804XWHT9-E1</b>						
<b>Nature du courant</b>	<b>Type de compresseur</b>	<b>Part de puissance des auxiliaires</b>		<b>PAC à régulation de puissance variable</b>		<b>Puissance acoustique [dB(A)]</b>		
		<b>Puissance de veille [W]</b>	<b>T<sub>aux</sub> [%]</b>	<b>Lrcontmin [%]</b>	<b>Ccp<sub>Lrcontmin</sub></b>	<b>Coté extérieur</b>		<b>Coté intérieur</b>
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	–	–	<b>Enveloppe</b>	<b>Bouche</b>	43
						62,4	–	

<b>MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE</b>								
<b>Température aval (eau) en °C</b>			<b>Température amont (air extérieur) en °C</b>					
<b>T. départ</b>	<b>T. retour *</b>	<b>T. aval *</b>	<b>Désignation</b>	<b>-15</b>	<b>-7</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>20</b>
25	22	23,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–
35	30	32,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	9,27	9,00	10,15	6,88	19,34
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,75	3,20	3,16	1,48	3,28
			<b>COP</b>	2,47	2,81	3,21	4,65	5,90
45	40	42,5	<b>P. calorifique [kW]</b>	6,91	9,01	8,75	6,13	15,76
			<b>P. absorbée [kW]</b>	3,58	3,65	3,23	1,92	3,25
			<b>COP</b>	1,93	2,47	2,71	3,20	4,85
55	47	51	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	6,82	–	9,00	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	3,69	–	3,11	–
			<b>COP</b>	–	1,85	–	2,89	–
65	55	60	<b>P. calorifique [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>P. absorbée [kW]</b>	–	–	–	–	–
			<b>COP</b>	–	–	–	–	–

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

<b>PERFORMANCE SAISONNIERES</b>			
<b>Application</b>	<b>30/35 °C</b>	<b>47/55 °C</b>	
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		Moyen	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		11,00	9,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-9	-9
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		2,50	1,78
Température de Bivalence Tbiv [°C]		-7	-7
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]		2,70	1,93
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		4,01	3,22
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]		4,06	3,29
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]		157	125

Nom de la gamme		ESTIA Extrême (Série 4 E1)						
Modèle de la PAC		HWS-P1104HR-E1 & HWS-P1104XWHM3-E1						
Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [%]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	-	-	Enveloppe	Bouche	43

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	10,46	9,49	10,41	11,34	18,85
			P. absorbée [kW]	4,17	3,50	3,17	2,37	3,25
			COP	2,51	2,71	3,28	4,78	5,80
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	7,23	8,40	9,12	9,34	15,52
			P. absorbée [kW]	3,60	3,64	3,30	2,52	3,21
			COP	2,01	2,31	2,76	3,71	4,83
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	8,53	-	12,44	-
			P. absorbée [kW]	-	4,35	-	4,09	-
			COP	-	1,96	-	3,04	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		12,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-9
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		2,50
Température de Bivalence T <sub>biv</sub> [°C]		-7
COP à la Température de Bivalence T <sub>biv</sub> [°C]		2,71
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		4,48
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]		4,54
Efficacité énergétique saisonnière η <sub>s</sub> [%]		175

Nom de la gamme		ESTIA Extrême (Série 4 E1)						
Modèle de la PAC		HWS-P1104HR-E1 & HWS-P1104XWHT6-E1						
Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [%]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	-	-	Enveloppe	Bouche	43

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	10,46	9,49	10,41	11,34	18,85
			P. absorbée [kW]	4,17	3,50	3,17	2,37	3,25
			COP	2,51	2,71	3,28	4,78	5,80
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	7,23	8,40	9,12	9,34	15,52
			P. absorbée [kW]	3,60	3,64	3,30	2,52	3,21
			COP	2,01	2,31	2,76	3,71	4,83
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	8,53	-	12,44	-
			P. absorbée [kW]	-	4,35	-	4,09	-
			COP	-	1,96	-	3,04	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]	Moyen	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]	12,00	9,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-9	-9
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	2,50	1,76
Température de Bivalence T <sub>biv</sub> [°C]	-7	-7
COP à la Température de Bivalence T <sub>biv</sub> [°C]	2,71	1,93
Coefficient de performance saisonnier SCOP [-]	4,48	3,37
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]	4,54	3,40
Efficacité énergétique saisonnière η <sub>s</sub> [%]	175	131

Nom de la gamme		ESTIA Extrême (Série 4 E1)						
Modèle de la PAC		HWS-P1104HR-E1 & HWS-P81104XWHT9-E1						
Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [%]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	16	0,66	-	-	Enveloppe	Bouche	43

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) en °C					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	10,46	9,49	10,41	11,34	18,85
			P. absorbée [kW]	4,17	3,50	3,17	2,37	3,25
			COP	2,51	2,71	3,28	4,78	5,80
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	7,23	8,40	9,12	9,34	15,52
			P. absorbée [kW]	3,60	3,64	3,30	2,52	3,21
			COP	2,01	2,31	2,76	3,71	4,83
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	8,53	-	12,44	-
			P. absorbée [kW]	-	4,35	-	4,09	-
			COP	-	1,96	-	3,04	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE SAISONNIERES			
Application	30/35 °C	47/55 °C	
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]	Moyen	Moyen	
Puissance thermique nominale Prated [kW]	12,00	9,00	
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-9	-9	
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	2,50	1,76	
Température de Bivalence Tbiv [°C]	-7	-7	
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]	2,71	1,93	
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]	4,48	3,37	
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]	4,54	3,40	
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]	175	131	

